

PAPURAU BUSNES

DYDD IAU, 1 MAWRTH 2001

RHAN 1 – ADRAN A

AGENDA

Bydd y Cyfarfod yn dechrau am 9.05am

Cwestiynau i Jenny Randerson, y Gweinidog dros Ddiwylliant a Chwaraeon (15 munud)
Mae rhestr o'r Cwestiynau Llafar ar y Fewnrwyd (a Gwe'r Siambr)

Cwestiynau i Carwyn Jones, y Gweinidog dros Faterion Gwledig (15 munud)
Mae rhestr o'r Cwestiynau Llafar ar y Fewnrwyd (a Gwe'r Siambr)

Diwygiad i Reol Sefydlog 12

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol, gan weithredu o dan adran 46(6) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998, a Rheol Sefydlog 34:

- i. yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Busnes a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Chwefror 2001;
- ii. yn cymeradwyo'r newidiadau canlynol i'r Rheolau Sefydlog;
- iii. yn penderfynu bod effaith y newidiadau'n dechrau ar unwaith:

Rheol Sefydlog 12

1. *Dileer paragraff 12.7 a rhoi'r canlynol yn ei le:*

12.7 Ni chaiff unrhyw aelod o'r Pwyllgor gymryd rhan yn ystyriaeth y Pwyllgor ar unrhyw fater os oedd ef neu hi yn aelod o Gabinet y Cynulliad ar yr adeg berthnasol.

12.8 Caiff y Llywydd gyhoeddi canllawiau i'r aelodau ar osgoi gwrthdrawiadau buddiannau wrth iddynt gymryd rhan yng ngweithgareddau'r Pwyllgor Archwilio.

12.9 Os yw'r cadeirydd wedi'i anghymhwysu rhag cymryd rhan yn ystyriaeth y Pwyllgor ar unrhyw fater o dan y rheolau sefydlog neu'n tynnu'n ôl o ystyriaeth o'r fath yn wirfoddol, bydd y Pwyllgor yn ethol aelod arall i'w gadeirio pryd bynnag y bydd y mater hwnnw'n cael ei ystyried. Ni chaiff y Pwyllgor ethol aelod o'r grp gwleidyddol mwyaf a gynrychiolir yng Nghabinet y Cynulliad yn gadeirydd dros dro.

12.10 Gall aelod o'r Pwyllgor sydd wedi rhoi hysbysiad ymlaen llaw i'r Cadeirydd gael ei gynrychioli gan aelod o'r un grp gwleidyddol yn un o gyfarfodydd y Pwyllgor neu mewn rhan o un o'i gyfarfodydd. Bydd y grp gwleidyddol priodol yn enwebu aelod arall o'r grp, y mae ei enw wedi'i roi ymlaen llaw i'r Cadeirydd, i fod yn aelod dros dro o'r Pwyllgor. Rhaid i'r aelod a enwebir beidio â bod yn aelod o Gabinet y Cynulliad. Ni chaiff unrhyw aelod gynrychioli mwy nag un aelod o'r Pwyllgor mewn cyfarfod.

2. *Ailrifer gweddill y paragraffau yn Rheol Sefydlog 12.*

Dadl ar y Cynllun Gweithredu Datblygu Cynaliadwy (*Gohiriwyd o 27 Chwefror*)

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol:

- Yn nodi 'Cynllun Gweithredu Drafft y Cynllun Datblygu Cynaliadwy' a ddosbarthwyd i Aelodau'r Cynulliad trwy'r e-bost ac a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Chwefror 2001.
- Yn cytuno y bydd y broses o roi'r cynllun datblygu cynaliadwy ar waith yn cael ei mesur yn erbyn y cynllun gweithredu drafft.
- Yn mabwysiadu'r dangosyddion datblygu cynaliadwy a nodwyd (atodiad E).
- Yn gofyn i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd ymgynghori ag Aelodau'r Cynulliad a chymryd camau eraill i ddatblygu'r cynllun gweithredu ymhellach, nodi dangosyddion datblygu cynaliadwy ychwanegol ac ystyried opsiynau ar gyfer cynnwys datblygu cynaliadwy yn holl strwythurau'r Cynulliad a'i hybu o fewn y strwythurau hynny.

Cyflwynwyd y gwelliannau canlynol:

Yn unol â'r canllawiau diwygiedig ar Grwpio, Dewis a Gwrthod Gwelliannau, mae'r Llywydd wedi penderfynu grwpio'r gwelliannau fel a ganlyn at ddibenion trafodaeth – ond bydd y pleidleisiau'n cael eu cymryd yn unigol:

(1+2+3+4+5+6)

Gwelliant 1 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Ar ôl pwynt bwled 1 mewnosod yn bwynt bwled newydd ac ailrifo'r pwyntiau bwled sy'n weddill yn unol â hynny:

- Yn galw ar Lywodraeth Cymru i fwrw ymlaen â Datblygu Cynaliadwy fel cyfle

cadarnhaol ar gyfer datblygu economaidd a chymdeithasol yn

ogystal â datblygu amgylcheddol.

Gwelliant 2 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Ar ôl pwynt bwled 1 mewnosod yn bwynt bwled newydd ac ailrifo'r pwyntiau bwled sy'n weddill yn unol â hynny:

- Yn cydnabod yr angen i bob corff cyhoeddus, gan gynnwys Cyngor Cefn

Gwlad Cymru, Asiantaeth yr Amgylchedd ac Awdurdod Datblygu Cymru

roi Datblygu Cynaliadwy ar frig eu blaenoriaethau.

Gwelliant 3 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Ym mhwynt bwled 4 mewnosod ar ôl 'Aelodau'r Cynulliad' – "a'r Pwyllgorau".

Gwelliant 4 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Dileu'r atalnod llawn ac ychwanegu ar ddiwedd pwynt bwled 4 –

"a chyflwyno unrhyw argymhellion i Gyfarfod Llawn o fewn 3 mis".

Gwelliant 5 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Ychwanegu yn bwynt bwled newydd ar ddiwedd y cynnig:

- 'Yn croesawu'r camau ymlaen a gymerwyd eisoes yng Nghynllun Gweithredu

Drafft y Cynllun Datblygu Cynaliadwy ac yn y dangosyddion.'

Gwelliant 6 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Ychwanegu yn bwynt bwled newydd ar ddiwedd y cynnig:

- 'Yn galw ar Brif Weinidog Cymru i fynd i Uwchgynhadledd y Ddaear ar

Ddatblygu Cynaliadwy fel aelod o ddirprwyaeth y DU.'

Cymeradwyo'r Adroddiad Grant Arbennig ar Gynlluniau Trafnidiaeth Leol (Gohiriwyd o 27 Chwefror)

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol, o dan adran 88B o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 ac yn unol â Rheol Sefydlog 19.8, yn cymeradwyo Adroddiad Grant Arbennig (Cymru) 2001 - Cynllun Grant Gwasanaethau Trafnidiaeth Leol 2001-2002 a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 19 Chwefror 2001.

Dadl ar Strategaeth NHS Cymru (Parhad o'r ddadl ar 13 Chwefror)

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol:

1. Yn cymeradwyo "*Gwella Iechyd yng Nghymru – Cynllun i'r GIG ynghyd â'i Bartneriaid*" (a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 5 Chwefror 2001), a'r camau y mae'n eu hargymell.
2. Yn llongyfarch y Weinyddiaeth Bartneriaeth ar Gynllun sydd yn feiddgar yn ogystal ag yn radical, ac sydd:
 - yn symleiddio'r modd y gweinyddir y gwasanaeth iechyd yng Nghymru a'i wneud yn haws i'w ddeall
 - yn creu gwasanaeth iechyd yng Nghymru sydd yn rhoi'r pwys mwyaf ar ofal sylfaenol
 - yn pwysleisio rôl mesurau ataliol, yn ogystal â mesurau iechyd y cyhoedd, i wella iechyd y boblogaeth
 - yn gwella'r agwedd *leol* ar gynllunio a darparu gwasanaethau
 - yn cryfhau'r llais democrataidd yn y broses o ddarparu a chynllunio'r gwasanaeth iechyd

yn strategol yng Nghymru

- yn adeiladu ar bartneriaethau hanfodol gyda llywodraeth leol ac eraill
- yn darparu lefelau adnoddau uwch nag erioed er mwyn gwella iechyd poblogaeth Cymru
- yn gwerthfawrogi cyfraniad staff ar bob lefel
- yn cadarnhau ymroddiad y Weinyddiaeth i fynd i'r afael ag anghydraddoldeb iechyd
- yn ailgadarnhau'r pwysigrwydd y mae pobl Cymru yn ei roi ar wasanaeth iechyd sydd o'r ansawdd uchaf, ac sydd wedi'i seilio ar angen yn hytrach na'r gallu i dalu.

Cyflwynwyd y gwelliannau canlynol:

Yn unol â'r canllawiau diwygiedig ar Grwpio, Dewis a Gwrthod Gwelliannau, mae'r Llywydd wedi penderfynu dewis y gwelliannau canlynol a'u grwpio fel a ganlyn at ddibenion trafodaeth – ond bydd y pleidleisiau'n cael eu cymryd yn unigol:

(1+2+4)

(3+5+6)

Gwelliant 1 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Dileer "*cymeradwyo*" o bwynt un gan roi "*nodi*" yn ei le.

Gwelliant 2 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Dileer popeth o "*(a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 5 Chwefror 2001)*" ac ychwaneger y canlynol fel pwynt bwled 2 newydd:

Yn cydnabod mai trwy'r camau a gymerir, yn ogystal â'r ymrwymiad a leisir, y mae mesur llwyddiant arweinyddiaeth radical, ac felly mae'n ymrwymo'r Weinyddiaeth Bartneriaeth i:

- Greu corff strategol Cymru-gyfan yn lle'r awdurdodau iechyd a fydd yn cael eu diddymu er mwyn rhoi diwedd ar y loteri cod post sy'n bod ar hyn o bryd o ran darparu gwasanaethau
- Cynyddu ymhellach nifer y lleoedd hyfforddi sydd ar gael ar gyfer staff yr NHS a datblygu model "campws Cymru-gyfan" ar gyfer addysgu israddedigion meddygaeth
- Cydnabod yr angen i bennu targedau cydlynol ym maes Adnoddau Dynol er mwyn sicrhau llwyddiant wrth gynllunio'r gweithlu yn y tymor hir
- Ailwerthuso rôl y Fenter Cyllid Preifat
- Datblygu dull cydlynol o weithredu wrth fynd ati i leihau amserau aros, nad yw'n dibynnu'n unig ar bennu targedau, ond ar gynyddu gallu er mwyn rhoi gofal gwell i gleifion, yn ogystal â phennu amserlen gyhoeddus ar gyfer cyflwyno system neilltuo lle a blaenoriaethu ar draws Cymru.

Yn croesawu unrhyw gynllun ar gyfer yr NHS sy'n:

- pwysleisio rôl mesurau ataliol, yn ogystal â mesurau iechyd y cyhoedd, o ran gwella iechyd y boblogaeth
- gwella'r agwedd leol ar gynllunio a darparu gwasanaethau
- cryfhau'r llais democrataidd yn y broses o ddarparu a chynllunio gwasanaethau iechyd yn strategol yng Nghymru
- adeiladu ar bartneriaethau hanfodol gyda llywodraeth leol ac eraill
- gwerthfawrogi cyfraniad staff ar bob lefel
- cadarnhau'r pwysigrwydd y mae pobl Cymru yn ei roi ar Wasanaeth Iechyd Gwladol sydd o'r ansawdd uchaf ac sydd wedi'i seilio ar angen yn hytrach na'r gallu i dalu.

Gwelliant 3 - William Graham (Dwyrain De Cymru);

Dileer pwynt dau i gyd, gan roi'r canlynol yn ei le:

3. Yn gresynu bod y Weinyddiaeth Ddemocrataidd Ryddfrydol/Llafur wedi:

- methu â phennu targedau craidd ar gyfer recriwtio staff ac ar gyfer yr amserau hiraf y dylai cleifion aros;
- diystyru'r posibilrwydd o ragbrofi Ymddiriedolaethau Gofal yng Nghymru fel sy'n cael ei ganiatáu yn y Mesur Iechyd a Gofal Cymdeithasol sydd gerbron y Senedd ar hyn o bryd;
- penderfynu canoli'r gwaith o reoli NHS Cymru yn swyddfa'r Gweinidog.

Gwelliant 4 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru);

Ychwaneger yn drydydd bwynt bwled:

Ymrwymo'r Weinyddiaeth Bartneriaeth i ystyried, mewn dadleuon yn y cyfarfod llawn ac yn y pwyllgorau, ganlyniadau ymestyn gofal personol rhad ac am ddim fel rhan o'r newidiadau i'r dulliau o ariannu gofal y bwriedir eu cyflwyno fel rhan o'r strategaeth ar gyfer yr henoed a amlinellir gan y Weinyddiaeth Bartneriaeth yng Nghynllun yr NHS.

Gwelliant 5 - William Graham (Dwyrain De Cymru);

Ychwaneger pwynt tri newydd:

3. Yn nodi y bydd y sail statudol ar gyfer Grwpiau Iechyd Lleol yn diflannu pan ddiddymir yr Awdurdodau Iechyd ac yn argymhell felly bod y Grwpiau Iechyd Lleol yn cael eu hail gyfansoddi o dan Ran 1 o Ddeddf Iechyd 1999.

Gwelliant 6 - William Graham (Dwyrain De Cymru);

Ar ddiwedd y cynnig, ychwaneger:

Ar ôl diddymu'r Awdurdodau Iechyd, yn breinio unrhyw bwerau sydd gan yr Awdurdodau Iechyd nad ydynt yn cael eu trosglwyddo i Grwpiau Iechyd Lleol mewn corff hyd braich Cymru-gyfan, o'r enw *Lles Cymru*, a fydd yn:

- gweithredu'r penderfyniadau strategol sy'n cael eu cymryd gan y Cynulliad Cenedlaethol i hybu iechyd a lles pobl Cymru;
- sicrhau nad yw gwleidyddion yn cael rhan yn y gwaith o reoli'r NHS, ac;
- ar ôl cael cyngor panel annibynnol, argymhell unrhyw ad-drefnu mawr ar y gwasanaeth iechyd a fydd, o bosibl, yn angenrheidiol.

Dadl Fer: (i bara am 30 munud)
Helen Mary Jones (Llanelli); Llywodraethu Cymru

Ymweliad swyddogol gan y Taoiseach Bertie Ahern

Disgwylir i'r cyfarfod ddod i ben erbyn 12.35pm

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am

2.00pm ddydd Mawrth, 6 Mawrth 2001

J W Lloyd

Clerc y Cynulliad